

DECYZJA RADY

z dnia 24 września 2012 r.

dotycząca stanowiska, jakie ma zająć Unia Europejska w ramach Wspólnego Komitetu UE-ICAO w sprawie decyzji o przyjęciu załącznika dotyczącego ochrony lotnictwa do Porozumienia o współpracy między Unią Europejską a Organizacją Międzynarodowego Lotnictwa Cywilnego określającego ogólne ramy zacieśnionej współpracy

(2012/534/UE)

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 100 ust. 2 w związku z art. 218 ust. 9,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Decyzja Rady 2012/243/UE z dnia 8 marca 2012 r. w sprawie zawarcia Porozumienia o współpracy między Unią Europejską a Organizacją Międzynarodowego Lotnictwa Cywilnego określającego ogólne ramy zacieśnionej współpracy oraz ustalenia związanych z nim uzgodnień proceduralnych⁽¹⁾ (zwanego dalej „Porozumieniem o współpracy”) weszła w życie dnia 29 marca 2012 r.
- (2) Zgodnie z art. 7.3 lit. c) Porozumienia o współpracy Wspólny Komitet ustanowiony na mocy art. 7.1 Porozumienia o współpracy może przyjmować załączniki do Porozumienia o współpracy.
- (3) Należy określić stanowisko, jakie ma zająć Unia Europejska w ramach Wspólnego Komitetu w sprawie przyjęcia załącznika dotyczącego ochrony lotnictwa, który zostanie dodany do Porozumienia o współpracy,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Stanowisko, jakie ma zająć Unia Europejska we Wspólnym Komitecie UE-ICAO, o którym mowa w art. 7.3 lit. c) Porozumienia o współpracy między Unią Europejską a Organizacją Międzynarodowego Lotnictwa Cywilnego określającego ogólne ramy zacieśnionej współpracy (Porozumienie o współpracy), w sprawie przyjęcia załącznika dotyczącego ochrony lotnictwa do Porozumienia o współpracy, opiera się na projekcie decyzji Wspólnego Komitetu UE-ICAO, który jest dołączony do niniejszej decyzji.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w Brukseli dnia 24 września 2012 r.

W imieniu Rady
S. ALETRARIS
Przewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. L 121 z 8.5.2012, s. 16.

PROJEKT

DECYZJA WSPÓLNEGO KOMITETU UE-ICAO

z dnia

w sprawie przyjęcia załącznika dotyczącego ochrony lotnictwa do Porozumienia o współpracy między Unią Europejską a Organizacją Międzynarodowego Lotnictwa Cywilnego określającego ogólne ramy zacieśnionej współpracy

WSPÓLNY KOMITET UE-ICAO,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

uwzględniając Porozumienie o współpracy między Unią Europejską a Organizacją Międzynarodowego Lotnictwa Cywilnego określające ogólne ramy zacieśnionej współpracy (porozumienie o współpracy z ICAO), w szczególności jego art. 7.3 lit. c),

Przyjmuje się załącznik do niniejszej decyzji, który staje się integralną częścią porozumienia o współpracy z ICAO.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

a także mając na uwadze, co następuje:

Sporządzono w

Do porozumienia o współpracy z ICAO należy włączyć załącznik dotyczący ochrony lotnictwa,

W imieniu Wspólnego Komitetu UE-ICAO
Przewodniczący

ZAŁĄCZNIK

„ZAŁĄCZNIK II – OCHRONA LOTNICTWA

1. Cele
 - 1.1. Strony postanawiają współpracować w dziedzinie ochrony lotnictwa w ramach Porozumienia o współpracy między Unią Europejską a Organizacją Międzynarodowego Lotnictwa Cywilnego (ICAO) podpisanego w Montrealu dnia 28 kwietnia 2011 r. i w Brukseli dnia 4 maja 2011 r. (zwanego dalej »Porozumieniem«).
 - 1.2. Zgodnie z podjętym przez siebie zobowiązaniem do osiągnięcia odpowiedniego i trwałego światowego poziomu ochrony lotnictwa, w szczególności za pomocą norm i zalecanych praktyk (SARP) ICAO, Strony postanawiają ściśle współpracować przy realizacji swoich działań związanych z ochroną lotnictwa.
2. Zakres
 - 2.1. Dążąc do realizacji celów określonych w pkt 1, Strony postanawiają współpracować poprzez:
 - a) utrzymywanie regularnego dialogu na temat zagadnień ochrony lotnictwa będących przedmiotem obopólnego zainteresowania;
 - b) prowadzenie regularnej wymiany stosownych informacji dotyczących ochrony lotnictwa zgodnie z obowiązującymi zasadami;
 - c) udział w działaniach związanych z ochroną lotnictwa;
 - d) analizę, stosownie do przypadku, spełniania norm ICAO, przestrzegania zalecanych praktyk oraz skutecznego wdrażania systemu nadzoru nad ochroną lotnictwa przez poszczególne państwa;
 - e) monitorowanie spełniania norm ICAO, przestrzegania zalecanych praktyk oraz skutecznego wdrażania systemu nadzoru nad ochroną lotnictwa przez poszczególne państwa;
 - f) stałą współpracę w sprawach prawodawstwa i normalizacji;
 - g) rozwijanie i zapewnianie pomocy technicznej;
 - h) propagowanie współpracy na szczeblu regionalnym;
 - i) wymianę ekspertów; oraz
 - j) zapewnianie szkoleń z zakresu ochrony lotnictwa.
3. Realizacja
 - 3.1. Strony mogą ustalać warunki szczegółowe określające wspólnie uzgodnione mechanizmy i procedury konieczne do celów skutecznej realizacji współpracy opisanej w pkt 2.1. Wspomniane warunki szczegółowe przyjmuje Wspólny Komitet.
4. Dialog
 - 4.1. Strony regularnie zwołują spotkania lub organizują telekonferencje w celu omówienia zagadnień ochrony lotnictwa będących przedmiotem obopólnego zainteresowania, a w stosownych przypadkach koordynują swoje działania.
5. Wymiana informacji dotyczących ochrony lotnictwa, opracowania badawcze/studyjne i analizy
 - 5.1. Bez uszczerbku dla obowiązujących je zasad, Strony ustalają warunki szczegółowe określające zakres informacji i analiz, jakimi mogą się dzielić, w oparciu o informacje zebrane w ramach swoich odpowiednich programów audytów i inspekcji, jak również mechanizm wymiany gwarantujący poufność otrzymanych od drugiej Strony informacji zgodnie z art. 6 Porozumienia.
 - 5.2. Strony współpracują w działaniach związanych z ochroną lotnictwa poprzez wymianę stosownych i istotnych danych, opracowań badawczych, opracowań studyjnych, informacji i dokumentów, a także poprzez ułatwianie obopólnego udziału w spotkaniach.

6. Udział w działaniach związanych z ochroną lotnictwa
- 6.1. Na potrzeby realizacji postanowień niniejszego załącznika każda ze Stron zaprasza przedstawicieli drugiej Strony do udziału – zgodnie z ustanowionymi zasadami lub procedurami – w działaniach i spotkaniach związanych z ochroną lotnictwa w celu zapewnienia ścisłej współpracy i koordynacji. Tryb takiego udziału jest określany w warunkach szczegółowych uzgodnionych przez Strony.
7. Zagadnienia prawodawcze
- 7.1. Każda ze Stron zapewnia, aby druga Strona była w pełni informowana o wszelkich stosownych aktach ustawodawczych, przepisach wykonawczych, normach, wymogach i zalecanych praktykach, które mogą wywierać wpływ na wykonanie postanowień niniejszego załącznika, oraz o wszelkich wprowadzanych w nich zmianach.
- 7.2. Strony na bieżąco informują się wzajemnie o wszelkich aktualnych projektach zmian w obowiązujących aktach ustawodawczych, przepisach wykonawczych, normach, wymogach i zalecanych praktykach, mogących wpłynąć na wykonywanie niniejszego załącznika.
- 7.3. Mając na względzie dążenie do światowej harmonizacji prawodawstwa i norm w dziedzinie ochrony lotnictwa, Strony informują się wzajemnie odnośnie do kwestii przepisów technicznych w dziedzinie ochrony lotnictwa w różnych stadiach procesu legislacyjnego lub prac nad normami i zalecanymi praktykami dotyczącymi ochrony lotnictwa, a w stosownych przypadkach mogą być zapraszane do udziału w pracach stowarzyszonych gremiów technicznych.
- 7.4. Strony dostarczają sobie wzajemnie aktualnych informacji na temat podejmowanych przez siebie decyzji i wydawanych zaleceń dotyczących ochrony lotnictwa.
- 7.5. UE angażuje się, w stosownych przypadkach, w dialog z ICAO służący udzieleniu wiedzy technicznej we wszelkich kwestiach związanych z przestrzeganiem norm ICAO oraz stosowaniem się do praktyk zalecanych przez tę organizację, pojawiających się w kontekście stosowania przepisów unijnych.
8. Pomoc techniczna
- 8.1. Strony koordynują pomoc udzielaną poszczególnym państwom w dążeniu do efektywnego wykorzystywania zasobów oraz zapobiegania dublowaniu działań, wymieniając informacje dotyczące projektów i programów pomocy technicznej związanej z ochroną lotnictwa.
- 8.2. Strony współpracują ściśle, pomagając, w razie potrzeby, państwom członkowskim UE i innym państwom w podnoszeniu ich poziomów skutecznej realizacji krytycznych elementów krajowych systemów nadzoru nad ochroną oraz ich poziomów zgodności z normami i zalecanymi praktykami (SARP) ICAO. Taka współpraca obejmuje między innymi wymianę informacji, usprawnianie dialogu między zainteresowanymi stronami oraz koordynację wszelkich działań pomocy technicznej.
9. Współpraca regionalna
- 9.1. Strony traktują priorytetowo wszelkie działania zmierzające do przyspieszenia wdrażania SARP w przypadkach, gdy skala regionalna oferuje szansę poprawy w zakresie gospodarności, nadzoru czy też usprawnienia procesów normalizacyjnych.
10. Pomoc ekspercka
- 10.1. Bez uszczerbku dla programów pomocy eksperckiej rozwijanych poza zakresem obowiązywania niniejszego załącznika, Strony dokładają starań w celu udostępniania sobie wzajemnie, na wniosek, pomocy ekspertów, którzy dysponują specjalistyczną wiedzą techniczną w odpowiednich dziedzinach ochrony lotnictwa, w celu realizacji zadań i uczestnictwa w działaniach objętych zakresem niniejszego załącznika. Zasady udzielania tego rodzaju pomocy eksperckiej są określane w warunkach szczegółowych przyjmowanych przez Strony.
11. Szkolenia
- 11.1. W stosownych przypadkach każda ze Stron ułatwia udział przedstawicieli drugiej Strony we wszelkich prowadzonych przez nią programach szkoleń z zakresu ochrony lotnictwa.
- 11.2. Strony wymieniają informacje na temat materiałów dotyczących programów szkoleń z zakresu ochrony lotnictwa, a w stosownych przypadkach koordynują swoje wysiłki i współpracują na rzecz rozwoju programów szkoleń.
- 11.3. W ramach działań ujętych w pkt 9 niniejszego załącznika Strony współpracują na rzecz usprawnienia i skoordynowania uczestnictwa w programach szkoleń pracowników ze wszystkich państw i regionów, które korzystają z pomocy technicznej którejkolwiek ze Stron.

12. Przegląd

12.1. Strony dokonują regularnego przeglądu postępów w realizacji niniejszego załącznika, w miarę potrzeb biorąc pod uwagę wszelkie zmiany aktualnej polityki i obowiązujących przepisów.

12.2. Przeglądy niniejszego załącznika przeprowadza Wspólny Komitet ustanowiony na mocy art. 7 Porozumienia.

13. Wejście w życie, zmiany i wypowiedzenie

13.1. Niniejszy załącznik wchodzi w życie z dniem jego przyjęcia przez Wspólny Komitet i pozostaje w mocy do czasu wypowiedzenia.

13.2. Warunki szczegółowe uzgodnione zgodnie z niniejszym załącznikiem wchodzi w życie z dniem ich przyjęcia przez Wspólny Komitet.

13.3. Wszelkie zmiany bądź wypowiedzenie obowiązywania warunków szczegółowych przyjętych zgodnie z niniejszym załącznikiem uzgadniane są przez Wspólny Komitet.

13.4. Niniejszy załącznik może zostać w dowolnej chwili wypowiedziany przez każdą ze Stron. Wypowiedzenie staje się skuteczne po upływie sześciu miesięcy od otrzymania przez Stronę pisemnego wypowiedzenia od drugiej Strony, chyba że wypowiedzenie zostanie za obopólną zgodą Stron wycofane przed upływem sześciomiesięcznego okresu wypowiedzenia.

13.5. Niezależnie od wszelkich innych postanowień niniejszego artykułu, w razie wypowiedzenia Porozumienia jednocześnie tracą moc postanowienia niniejszego załącznika i wszelkie uzgodnione w związku z nim warunki szczegółowe.”
